

GOVERNMENT ORDERS

Debate was resumed on the motion of Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Hockin, — That Bill C-117, An Act to provide borrowing authority for the fiscal year beginning on April 1, 1993, be now read a second time and referred to a Committee of the Whole.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the second time, considered in a Committee of the Whole, and reported without amendment.

Mr. McDermid for Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Dick, moved, — That the Bill be concurred in at the report stage.

And the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was concurred in at the report stage.

Pursuant to Order made earlier this day, Mr. McDermid for Mr. Mazankowski, seconded by Mr. Dick, moved, — That the Bill be now read a third time and do pass.

And the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

INTERRUPTION

By unanimous consent, at 2:25 p.m., the sitting was suspended.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

By unanimous consent, at 2:37 p.m., the House proceeded to the consideration of Private Members' Business, pursuant to Standing Order 30(6).

The Order being read for the second reading and reference to a Legislative Committee in the Departmental envelope of Bill C-389, An Act to amend the Criminal Code (invasion of privacy);

Mr. Lee, seconded by Mrs. Maheu, moved, — That the Bill be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental Envelope.

After debate thereon, the Order was dropped from the *Order Paper*, pursuant to Standing Order 96(1).

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 32(1), namely:

By Mrs. Campbell (Vancouver Centre), a Member of the Queen's Privy Council, — Response of the Government, pursuant to Standing Order 109, to the Third Report of the Standing Committee on National Defence and Veterans

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le débat reprend sur la motion de M. Mazankowski, appuyé par M. Hockin, — Que le projet de loi C-117, Loi portant pouvoir d'emprunt pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 1993, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité plénier.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois, étudié en Comité plénier et fait l'objet d'un rapport sans amendement.

M. McDermid, au nom de M. Mazankowski, appuyé par M. Dick, propose, — Que ce projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

Cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, ce projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, M. McDermid, au nom de M. Mazankowski, appuyé par M. Dick, propose, — Que le projet de loi C-117 soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Cette motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

INTERRUPTION

Du consentement unanime, à 14h25, la séance est suspendue.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Du consentement unanime, à 14h37, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés, conformément à l'article 30(6) du Règlement.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité législatif du Secteur ministériel du projet de loi C-389, Loi modifiant le Code criminel (atteintes à la vie privée).

M. Lee, appuyé par M^{me} Maheu, propose, — Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

Après débat, l'ordre est rayé du *Feuilleton*, conformément à l'article 96(1) du Règlement.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément à l'article 32(1) du Règlement, savoir:

Par M^{me} Campbell (Vancouver-Centre), membre du Conseil privé de la Reine, — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au troisième rapport du Comité permanent de la défense nationale et des